

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1. De verkoopprijzen kunnen veranderingen ondergaan zonder voorafgaand bericht.
2. Al onze facturen zijn contant betaalbaar zonder korting.
3. Alle aankopen worden verstuurd op risico van de bestemming, zelfs voor franco verzendingen en/of door bemiddeling van onze voertuigen.
4. Het niet betalen van onze rekeningen op hun vervaldag zal ons van rechtswege toestaan een verwijlntrest van 12% per jaar aan te rekenen, tevens zal het verschuldigde bedrag verhoogd worden met 10% ten titel van forfaitaire schadevergoeding en dit met een minimum van 25 EUR plus alle invorderingskosten.
5. De voorschotten mogen bewaard worden om de eventuele verliezen bij herverkoop te dekken.
6. Onze garantie beperkt zich tot het vervangen van het bewuste onderdeel zonder enige verdere tussenkomst.
7. Klachten over goederen dienen ons toe te komen binnen de 24 uur na levering; na deze termijn zal er geen gevolg gegeven worden aan klachten.
8. Ontvangst van de goederen: bij ontvangst moet er nagegaan worden of de goederen in goede staat zijn - elke latere klacht voor beschadiging, gebroken, ontbrekende stukken of voor een andere reden zal niet meer ontvankelijk zijn.
9. Terugname van goederen:
 - Elke terugnameaanvraag moet uiterlijk binnen de 24 uur na de levering ingediend worden.
10. Alle door ons geleverde goederen blijven onze eigendom zolang de facturen niet werden voldaan. Het risico gaat evenwel reeds over vanaf de levering.
11. In geval van betwisting zijn allen de Rechtbanken van Brussel of vrederechter van het kanton van de zetel der Maatschappijen van de verkoper bevoegd. Het Belgisch recht is uitsluitend van toepassing.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Les prix de vente sont susceptibles de variations sans avis préalable de notre part.
2. Nos factures sont payables au grand comptant sans escompte.
3. Les marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire, même pour les envois franco et/ou par intermédiaire de nos propre véhicules.
4. Le non-paiement d'une facture à son échéance entraînera de plein droit un intérêt de 12% l'an. De même la somme due augmentera de 10% à titre de dédommagement forfaitaire et ceci avec un minimum de 25 EUR plus tous les frais de recouvrement.
5. Les acomptes pourront être conservés pour couvrir les pertes éventuelles à la revente.
6. Notre garantie se limite uniquement au remplacement de la pièce incriminée sans aucune intervention.
7. Toutes réclamations doivent nous parvenir dans vingt-quatre heures de la fourniture. Passé ce délai et sauf accord préalable et par écrit, aucune suite ne sera donné aux réclamations.
8. Réception des marchandises: toute pièce doit être réceptionnée lors de la livraison.
9. Demande de retour:
 - Toute demande de retour doit être introduite dans vingt-quatre heures de la livraison.
10. La société reste propriétaire des produits jusqu'au paiement intégral de leurs facture. Le risque est cependant transféré dès la date de livraison.
11. En cas de litige les Tribunaux de Bruxelles ou le juge de Paix du canton du siège social du vendeur sont seuls compétents. Le droit Belge est exclusivement applicable.

TERMS OF SALES

1. The selling prices can undergo changes without prior notice.
2. All our invoices are payables 'cash' without discount.

3. All the purchases are shipped at the risk of the destinator even for franco dispatches and/or through our vehicles.
4. The non-payment of our invoices at due data will allow us by law to charge an overdue interest of 12% per year, furthermore the due amount will be increased by 10% in title to the fixed indemnity and this with a minimum of 25 EUR plus all collections charges.
5. The advanced may be kept to cover for the eventual losses by re-sale.
6. Our guarantee is restricted to the replacement of the part in question without any further intervention.
7. We need to be acknowledged about complaints within twenty four hours after the delivery, otherwise no response will be given to complaints
8. Receipt of the goods : upon receipt must be checked if the parts are in good conditions/state - every later complaint for damaged, broken, missing parts or for any other reason, will be no susceptible
9. Return of the goods :
 - Every request for return must be brought in within twenty four hours after the date of delivery on the therefor foreseen document.
10. All delivered goods remain our property as long as invoices have not been paid. However the risk already goes over from the date of supply.
11. In case of dispute only the Court of Justice of Brussels is competent or the Justice of Peace of the canton of the registered office of the seller. Only Belgian law is applicable.